

الباب الثاني

النظريات

في الباب الثاني يحتوي على : (١) مفهوم الوسائل التعليمية (تعريف الوسائل التعليمية، أنواع الوسائل التعليمية، شروط اختيار الوسائل التعليمية، أهمية الوسائل التعليمية، وظائف الوسائل التعليمية و فوائدها) (٢) مفهوم البطاقة الومضية (تعريف البطاقة، تعريف البطاقة الومضية، خصائص البطاقة الومضية، وسائط التعلم صنع بطاقة الومضية، أنواع اللعبة اللغة بالبطاقة الومضية) (٣) مفهوم المفردات (تعريف المفردات، أنواع المفردات، أساس اختيار المفردات، تعليم المفردات)

أ مفهوم الوسائل التعليمية

١. تعريف الوسائل التعليمية

كان لفظ "الوسائل" (Media) مشتقاً من اللغة اللاتينية "Medius" بمعنى "الوسط"، والوسيلة أو التوصل. ولفظ في اللغة العربية بمعنى الوسائل أى توصيل المعلومات من المرسل إلى المرسل إليه.^١

^١ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), h. 74

ويعرّف Association for Education and Communication Tekhnology

(AECT) تعريف الوسيلة هي كل ما يستخدم على عملية اتصال المعلومات. وأما

National Education Association (NEA) فيعرّفها على ما يقدر من مكر و بصر

و سمع و قراءة او تحدث مع ادواتها المستخدمة الصالحة في عملية التعليمية و يقدر

على اثار فعالية برنامج التعليمية.^٢

أما قال (Gerlach) الوسائل هو الوسيلة يستعمل به المدرس يمسك بالدور

في عملية التدريس والتعليم ليوصل الغرض. وهاكذا التعريف بذلك يعتقد بأن

الوسائل هو الأدوات خطوط البيانات او إلكتروني ليقبض و يؤلف الإخبار.^٣ وتوجد

تعريفات كثيرة للوسيلة التعليمية، منها التعريفات التالية:

يعرف أسيف هرماوان عن الوسيلة التعليمية بأنها: "كل ما يستعمل أن

يرسل التوصية، ويهجم على التفكير، والشعور، والإهتمام، وإيراد الطلاب حتى

يدفع أن يتورط في التعليم".^٤ ويعرف أحمد مهتدي أنصاري أنّ الوسيلة التعليمية

² Basyirudin Usman dan Asnawir, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputar Press, 2002), h. 11

³ Mahmud Yunus, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Jakarta : Hidayakarya Agung, 1983), h. 23

⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT. Rosda Karya, 2011), h. 223

بأنها: "ألة تستعمل بها مواصلة الإقتراح أو الأخبار من مصدر المتكلم إلى قابل
المخاطب".^٥

ويمكن القول أن الوسيلة التعليمية هي قناة الاتصال التي تمر من خلالها
الرسالة (الخبرة التعليمية) من المرسل إلى المستقبل. وتتكون الوسيلة من الرسالة وهي
الخبرة أو الخبرات التعليمية أي المادة التعليمية، وحامل الرسالة، والأداة أو الجهاز
الذي يظهر حامل الرسالة أي حامل حامل الرسالة. ومن هنا نعرف أمثلة الأدوات
التعليمية مثل السبورات ولوحات العرض أما الأجهزة التعليمية فمن أمثلتها :
المسجل الصوتي وأجهزة العرض الضوئية وجهاز الراديو وجهاز الاستقبال التلفزيوني
وجهاز الفيديو ، أجهزة الكمبيوتر.

وبالحقيقة الوسائل هو كل شيء الذي يفائد به ليجرى التوسية من الرسيل
الى المستليم الى ان تحصل لمهيج التفكير، الشعور، الإهتمام و الرغبة. لكن الوسائل
التدريسية يستعمل بالمدرس ل :

أ يواضح الإخبار أو التوسية التعليمية

ب يعطى الضغط في أقسام المهمة

⁵ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-Metodenya*,
(Yogyakarta : Sukses Offset, 2009), h. 22

ج يعطى تنوع التعليمية

د يوضح التركيب التعليمية

هـ حث على عملية التدريس الطلاب.^٦

٢. أنواع الوسائل التعليمية

الأنواع من الوسائل ليسهل تدريس اللغة العربية الى ثلاثة انواع، وسائل

البصرية، وسائل السمعية، ووسائل السمعية والبصرية.

(أ) الوسائل البصرية

تعريف الوسائل البصرية هي تضم المجموعة التي تعتمد على حاستي البصر،

كالصور الفتوغرافية، والرسوم المتوضحية، والافلام. ١٩٦٤ والخاص بالوسائل

البصرية الحاسوبية والتي في نظره عبارة عما يستخدم في حجرات الدراسية تعرف

دنت (Dent) في المواقف التعليمية : بهدف فهم معاني الكلمات المنطوقة المكتوبة.^٧

(ب) الوسائل السمعية

تعريف الوسائل السمعية هي تضم المجموعة التي تعتمد على حاستي

السمع، كالراديو والاسطوانات والتسجيلات الصوتية.^٨ وتضم مجموعة المواد من

^٦ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : Uin Malang Press, 2009), h. 26-27

^٧ عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل تدريس اللغة العربية، (رياض : دار المعارف، ١٩٨٣)، ص. ٢٥

^٨ Munadi, *Media Pembelajaran*, (Jakarta : Gaung Persada Press, 2010), h. 3

الأدوات التي تساعد زيادة فاعلية التعليم التي تعتمد أساسا على حاسة السمع وتشمل الراديو وبرامج الإذاعة المدرسة، والأستوانات، والتسجيلات الصوتية.

ج) الوسائل البصرية السمعية

تعريف ادجارديل والخاص بالوسائل السمعية والبصرية والتي تعتمد أساسا على القراءة واستخدام الألفاظ والرموز لنقل المعاني والمفاهيم وهي المواد التي تؤدي إلى جودة تدريس وتزيد الدارسين.^٩

٣. شروط اختيار الوسائل التعليمية

شروط اختيار الوسيلة التعليمية بمايلي:

أ) وضعية جسم الطلبة والتي تؤثر على حركة جميع العضلات

ب) المهارات الحركية للفم اللازمة لإنتاج الكلام

ج) التحكم باستخدام الذراع للتأشير واستخدام اليد حسب ما تقتضيه الوسيلة

د) حدة البصر والقدرة على التحكم بعضلات العين للنظر إلى الوسيلة

هـ) مهارات الاستيعاب البصري للتمييز والاختيار

و) مدى المهارات اللغوية التي يمتلكها الطلبة

^٩ Ibid..., h. 3

ز) القدرة على الاستيعاب بشكل عام

٤. أهمية الوسائل التعليمية

أهمية الوسائل التعليمية في التعليم بشكل عام بأنها تساعد تحقيق الأهداف

التعليمية و انجع الطرق.^{١٠} أما في مجالى اللغة فإن أهمية تتمثل بما يلي:

أ) تساعد الوسائل التعليمية في توفير وقت وجهد المعلم

ب) تساعد الوسائل التعليمية في التدريب على أساليب التفكير العلمى السليم.^{١١}

ج) مساعدة على إستثارة اهتمام الطلاب واشباع حاجته للتعليم.^{١٢}

د) تساعد على استمرارية المعلومات حية وبشكل واضح في ادهان التلاميذ.^{١٣}

٥. وظائف الوسائل التعليمية و فوائدها

اكتسب الطلاب المعروف كما وضحه إدغار دايل (Edgar Dale) ونقله

سانجاييا يدل على أن المعرفة ستكون أكثر تجريدا إذا تلقى من خلال مناقشة لفظية.

وهذا يتيح الأمكان من حدوث لفظي، وهذا يعني أن الطلاب يعرفون فقط الكلمة

^{١٠} عماد توفيق السعادي، اساليب تدريس اللغة العربية، (الأردن : دار الأمل للنشر والتوزيع، ١٩٩١)

^{١١} احمد محمد سالم، وسائل وتكنولوجيا التعليم، (الرياض : مكتبة الرشد، ٢٠١٠)، ص. ٨٩

^{١٢} أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرّس اللغة العربية الكفاء، (مالاتنج : مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الحكومية،

٢٠١١) ص. ١٥٦

^{١٣} Chaidar Alwaisah. *Metodologi pembelajaran bahasa arab*, (Bandung : PT Remaja Rosda Karya, 2011), h. 226.

دون فهم المعنى الوارد فيها. ويمكن هذا الأمر يؤدي إلى سوء فهم الطلاب. لذا يتم السعي كي تكون تجربة الطلاب تصبح أكثر واقعية، ويمكن للمعلومات الملقية فعلا تحقيق الأهداف والغايات المنشودة حيث يجري من خلال الأنشطة التي يمكن أن تقرب الطلاب مع الظروف الحقيقية.

في البداية كانت الوسائل التعليمية لا تستخدم إلا أداة معنية في أنشطة التعلم والتعلم تعني في شكل التسهيلات التي يمكن أن توفر تجربة بصرية للطلاب من أجل تشجيعهم للتعلم، وتوضيح وتبسيط مفاهيم معقدة ومجردة حتي تصبح أكثر بساطة، وملموسة، وسهلة الفهم. و بذلك يمكن الوسائل التعليمية تعمل على تعزيز مستوى الاستعاب والاحتفاظ للطلاب على المواد الدراسية.^{١٤}

في الوجه العام، كانت الوسائل التعليمية لها فوائد على النحو التالي :

أ توضيح عرض المعلومات حتى لا تكون لفظية (في شكل مجرد كلمات مكتوبة أو شفوية)

ب التغلب على ضيق الزمان والمكان والحواس

^{١٤} التدريس، دوريات عربية لكلية التربية قسم تدريس اللغة العربية جامعة تولونج الإسلامية الحكومية، (تولونج أجونج : جامعة تولونج

ج باستخدام الوسائل التعليمية عن طريق مناسب ومتنوع يمكن التغلب على الموقف السلبي من الطلاب.

د بالطبيعة الفريدة لكل الطالب مع وجود بيئة مختلفة وخبرة متنوعة، وكانت المناهج والمواد التعليمية توضع متساوية لكل طالب، فيكون المعلم يواجه صعوبة كثيرة متى يجب أن يحل ذلك نفسه. خصوصا حين تكون البيئة الخليفة للمعلمين مع الطلاب مختلفة. ويمكن التغلب على هذه المشكلة بالوسائل التعليمية.^{١٥}

وأما الوسائل التعليمية على وجه خاص فلها وظيفة ودور على النحو التالي:

أ التقاط موضوع أو أحداث معينة

ب تزييف الأحوال، والحدث، أو موضوع معين

ج إضافة الرغبة و التشجيع للدراسة^{١٦}

^{١٥} نفس المراجع...، ص. ٧٥

^{١٦} نفس المراجع...، ص. ٧٥-٧٦

ب مفهوم البطاقة الومضية

١. تعريف البطاقة

البطاقة قطعة من الورق، قد تكون عليها صورة او منظرا. وقد تكتب فيها كلمة، أو جملة، أو فكرة، أو قصة، أو أسئلة، أو ما أشبه ذلك.^{١٧} يرى صلاح عبد المجيد العربي إن المراد بالبطاقة هي قطعة من الورق المقوى يكتب على كل منها عبارة أو كلمة أو جملة في بعض الأحيان. وهناك نوعان رئيسيان : بطاقة المعلم، وبطاقة الدراسة.^{١٨}

٢. تعريف البطاقة الومضية

تعريف بطاقات الومضية عند ماتراخي احدى من وسائل اللغة التي تستعمل لتنمية رغبة الطلاب في تدريس لغة اخرى، يرى يوسف الصبارى أن بطاقة الومضية : تضمن كل بطاقة من هذا النشاط قسمين: قسما يشتمل على سؤال من معارف التلميذ والقسم الاخر يشتمل على عدة اجوبة (ثلاثة) منها الجواب الصحيح، والمطلوب من كل تلميذ أن يعين الجواب الصحيح بصمت وبكتابة على دفتره مع رقم البطاقة، ويمكن تطور هذا النشاط بكتابة الحكاية قصيرة بخط واضح

^{١٧} محمد صلاح الدين على مجادر، تدريس اللغة العربية، (كويت : دار القلم، دون السنة)، ص. ٤٥

^{١٨} صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (لبنان : مكتبة لبنان، دون السنة)، ص. ١١٨

لم وضع سؤال بعد نهايتها، ثم وضع عدة أجوبة على القسم من البطاقة منها الجواب

الصحيح.^{١٩}

بطاقة الومضية هي البطاقة مكون من الكرتون بسعة صدر حوالى ١٨ سم

× ٢٢ سم.^{٢٠} بطاقة الومضية يعنى البطاقة صغيرة تكتب صور او نص او رمز

لتذكرى الطلاب اليها.^{٢١} ويكتب عليها بحروف بارزة بحيث يستطيع الطلاب الذين

يجلسون فى الصوف الأخيرة فى حجرة الدراسة قراءة الكلمات المكتوبة على البطاقة

عند عرضها.

قال رودى سوسيلنا و جيفيرينا بطاقة الومضية هي وسائل التعليم بشكل

البطاقة الصور بقدر ٣٠ × ٢٥ سنتيمتر. الصور فى بطاقة الومضية هي عقد التوصية

التي معروض بوجود بلاغ فى كل الصور.^{٢٢} رأى كاسيهاني، بطاقة الومضية هي

وسائل التعليم فى شكل البطاقة الصور بقدر ٣٠ × ٢٥ سنتيمتر. الصور يصنع

باليد، الصورة، او يستعمل الصورة التي قد موجود و يصمغ فى صحف بطاقة

الومضية.^{٢٣}

¹⁹ Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : PT Rineka Cipta, 2006), h. 52

²⁰ Wahab, *Media Pembelajaran...*, h. 57

²¹ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2002), h. 119

²² Rudi Susilana dan Cepiriyana, *Media Pembelajaran*, h. 94

²³ Kasihani K.E Suyanto, *English for Young Learners Melejitkan Potensi Anak Melalui English Class yang Fun, Asyik, dan Menarik*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2007), h. 109

من كل على الرأى يستطيع الخلاصة أن بطاقة الومضية هي بطاقة يدرس
 الفعّال التي يملك جانبيين. أحد جانب يحتوى الصورة، الكتابة، او الرموز و جانب
 الاخرى يحتوى تعريف، بيان الصورة، إجابة او شرح ليساعد أن يرتفع او يوجّه
 الطلاب الى الحال تتعلق بالصورة موجود في البطاقة. عادة يملك بطاقة الومضية
 قدر ١٢×٨ او ٣٠×٢٥ او مناسب بالكبير او صغير الفصل.

٣. خصائص البطاقة الومضية

البطاقات التعليمية يحتوي على الخصائص التالية :

أ البطاقات التعليمية تشكل صورة فعالة بطاقات

ب لدى الجانبين الأمامي والخلفي

ج الجانب الأمامي يحتوي على رموز الصورة أو التوقيع

د الجانب الخلفي يحتوي على تعريفات أو تعليق الصورة، جواب أو تفسير

ه بسيطة وسهلة لجعله

٤. وسائط التعلم صنع بطاقات الومضية

المكونات المطلوبة في صنع بطاقة الومضية تعلم وسائل الإعلام مثل: ورق

سميك من الكرتون، مسطرة، مقص، وعلامات . كيفية الحصول على بطاقات

الومضية وسائل الإعلام كما يمكن شراؤها في المتجر، وتحميله من الإنترنت . إذا

كنت تريد مزيد متنوع، ثم جعل الخاصة بك باستخدام جهاز كمبيوتر، والاستغناء عن الصور من المجلات أو الجرائد، أو بالاعتماد على الخاصة بهم وجعلها أكثر دواما، ثم ينبغي أن يكون ديلاميناتينج .بطاقات الومضية هي عادة الحجم ٨ × ١٢ سم، أو يمكن تكييفها مع فئة كبيرة أو صغيرة مصادفة.^{٢٤}

الأشياء التي ينبغي النظر في اتخاذ بطاقة فلاش، وهي:

أ يجب أن يكون حجم كافية وكبيرة بما فيه الكفاية واضحة للعيان للطلاب في جميع أنحاء فئة .

ب يجب أن تكون الصور قادرة على نقل الرسالة بشكل واضح، وينبغي عدم الخلط، أو وصف شيء أن يتم الخلط.

ج استخدام الومضية يجب أن تكون بطاقة المناسب، وهي كيفية عقد وكيفي التحرك أثناء تغيير الصورة، وينبغي أن تكون الصورة واضحة إلى حد ما يهاب الطلاب وانتقلت بسرعة من الخلف إلى الأمام.

٥. أنواع اللعبة اللغية بالبطاقة الومضية

أنواع من اللعبة اللغية الذى يستعمل فى تعليم المفردات هى ستة انواع :^{٢٥}

أ. إختبر معلوماتك

ب. الأوراق الممزقة

ت. المدخد

ث. تخرىج الكلمة الغريبة

ج. الكرسي الصحيح والخطأ

ج مفهوم المفردات

١. تعريف المفردات

إن المفردات هى عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعانى

واستخدام للتركيب الكلمات فى اللغة من المتكلم نفسه او من الكاتب. المفردات

هى أصغر وحدة من شأنها تحديد الأحكام اللغة.^{٢٦} المفردات كما ذكرت فى

القاموس الإنجليزية – اللاندونيسية الذى ألفه جون م. ايقولس وحسن شاذلى هى

²⁵ Wahab, *Media Pembelajaran...*, h. 95.

²⁶ Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, h. 64

قائمة الكلمة.^{٢٧} وفي اللغة الإنجليزية سميت vocabulary والمفردات في اصطلاح

القاموس العام للغة الإندونيسية هي قائمة الكلمة.^{٢٨}

يقسم هاري موكتي كريدالاكسانا في القاموس اللغوي^{٢٩} المفردات إلى ثلاثة

معاني، هي: (١) عنصر من عناصر اللغة الشامل على المعارف عن المعنى

واستخدامها في اللغة (٢) الكلمات التي يستوعب عليها المتكلم والكاتب أو لغة

ما وقائمة الكلمات (٣) قائمة الكلمات المنظمة مع البيان الموجز مثل القاموس.

٢. أنواع المفردات

هناك عدة تقسيهات للمفردات نعرض فيما يلي أكثرها شيوعا :

(أ) تقسيمها حسب المهارات اللغوية: يمكن أن تقسم المفردات كالتالي :

(١) مفردات للفهم، وهذه تنقسم إلى نوعين :

(أ) الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعريف

عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

²⁷ John M. Echols dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta : PT Gramedia, 2003) h. 631.

²⁸ Henri Guntur Tarigan, *Menulis Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa*, (Bandung : Angkasa, 1989), h. 24

²⁹Harimukti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, (Jakarta : PT Gramedia, 1982), h.. 114.

ب) القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعريف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

(٢) مفردات للكلام، وهذه تنقسم إلى نوعين :

أ) عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

ب) موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في مواقع معين أو عندما تكن له مناسبة.

(٣) مفردات للكتابة، وهذه تنقسم إلى نوعين :

أ) عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات.

ب) موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير.

(٤) مفردات كامنة، وهذه تنقسم إلى نوعين :

أ) سياقية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

ب) تحليلية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أ ما نقص، أو في ضوء الإلمام بلغات أخرى.

ب) تقسيمها حسب المعنى: يمكن أن تقسم المفردات كالتالي :

(١) كلمات المحتوى ويقصد بها مجموع المفردات الأساسية التي تشكل صلب الرسالة مثل الأسماء والأفعال.

(٢) كلمات وظيفية ويقصد بها مجموع المفردات التي تربط المفردات والجمل والتي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وأدوات الإستفهام وأدوات الربط بشكل عام.

(٣) كلمات عنقودية ويقصد بها مجموع المفردات التي لا تنقل معنى معيناً وهي مستقلة بذاتها وإنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خاصاً مثل (رغب) فهذه الكلمة تكون بمعنى أحب في قولينا: رغب في وتكون بمعنى انصرف في قولينا: رغب عن.

ج) تقسيمها حسب التخصص: يمكن أن تقسم المفردات كالتالي :

(١) كلمات خادمة ويقصد بها مجموع المفردات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخداماته الرسمية غير التخصصية.

(٢) كلمات تخصصية ويقصد بها مجموع المفردات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضا بالكلمات المحلية وكلمات الاستخدام.

(د) تقسيمها حسب الاستخدام: يمكن أن تقسم المفردات كالتالي :

(١) كلمات نشيطة ويقصد بها مجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعا أو يقرأها بكثرة.

(٢) كلمات خاملة ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيد اللغوي وإن لم يستعملها. وهذا النوع من المفردات يفهم الفرد دلالاته وإستخدامتها عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.^{٣٠}

٣. أسس اختيار المفردات

هناك مجموعة من الأسس نذكر فيما يلي أكثرها انتشار :

^{٣٠} الدكتور رشدي أحمد طعيمة، المراجع في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بلغات أخرى، (الرباط : إيسيسكو: ١٩٨٩م)،

أ. التواتر (Frequency)

تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصرا للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

ب. التوزيع أو المدى (Range)

تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية على استخدامها. و من المصادر التي تفيد في هذا معجم الرصيد اللغوي للطفل العربي والذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس والذي كان للكاتب شرف الاشتراك في إعداده. ويضم الكلمات التي وردت على ألسنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزوعة حسب شيوعها أو تواترها وحسب توزيعها أو مداها.

ج. المساحية (Availability)

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها و التي تؤدي له معنى محددًا. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

د. الألفة (Familiarity)

تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام.

هـ. الشمول (Coverage)

تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة.

و. الأهمية (Significance)

تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلاً^{٣١}

٤. تعليم المفردات

تعليم اللغة الأجنبية اختلافات بين علماء اللغة في أمر حقيقة اللغة إلا أنهم اتفقوا أن تعلم المفردات من مطالب أساسية من عملية تدريس اللغة الهدف (اللغة الثانية). بل كان استخدام المفردات يعدّ شرطاً مهماً في أنشطة تدريس اللغة الثانية.^{٣٢}

^{٣١} الدكتور رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الرباط: إيسيسكو: ١٩٨٩م)، ص.

والفرد الذى قد تعلم المفردات هو الذى تعلم عن معانى مجموعة من الكلمات العربية. ويمكن القول إن له قدرة أو كفاءة لغوية فى ترجمة اللغة العربية إلى لغة أمه أو إلى لغته المستوعبة. وتشمل تلك الكفاءة أيضا على كيفية تدريس الكلمات المترجمة.

وهناك رأي آخر أوضح أن معنى تعلم المفردات هو التعلم فى تعيين معانيها مناسبة بمعان القموس. وإذا كان تعلم المفردات مقتصرًا على هذا الغرض، فيمكن أن يعتبر أن هذا التدريس لم يحصل الجانب العملى من اللغة. فلذا، لا بد أن يفهم تدريس المفردات حيث أنه محاولات إلى حمل التلاميذ حتى يكون لهم كفاءة فى استعمال الكلمات وفقا بالأحوال والظروف الجارية ولا يقتصر تركيزه على استيعاب الكلمات من جانب كيفية تلفيز الكلمات حرفا حرفا، أو معرفة اشتقاقها (أصولها)، ثم ترجمتها بمعانى القاموس. لأن ذلك قد يجر إلى سوء استعمال الكلمات المضادة (غير مناسبة) فى جهة المعانى. ولا فائدة من مفردات حفظها التلاميذ إذا لم يكن معهم معرفة وقدرة على استعمالها.^{٣٣}

³³ Ibid..., h. 27-28